

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 17 octobre 1996
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Grandir au Canada, 1994-1995** 2
Somme toute, en 1994-1995, les 4,67 millions d'enfants de moins de 12 ans du Canada étaient en santé, bien équilibrés sur le plan émotif et, du point de vue international, relativement bien instruits. Néanmoins, beaucoup d'enfants sont exposés à des facteurs de risque et connaissent des expériences de vie qui peuvent avoir de graves répercussions sur leur développement ultérieur.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Livraisons de laminés d'acier, août 1996 6
- Statistiques du téléphone, juin 1996 6
- Statistiques financières et fiscales des entreprises, 1991 à 1995 6

NOUVELLES PARUTIONS 7

Supplément statistique historique sur disquette 1995-1996: une édition électronique de L'Observateur économique canadien

Le *Supplément statistique historique* de *L'Observateur économique canadien* (OEC) est maintenant disponible en version électronique et s'avère la source de bien des rapports sur les conditions économiques. L'OEC permet de se faire une idée rapide, concise et crédible de l'économie. Le *Supplément statistique historique* accompagne une fois l'an le rapport mensuel et contient toutes les données historiques annuelles qui correspondent aux séries publiées dans les tableaux mensuels. Le *Supplément statistique historique* regroupe dans neuf thèmes, 45 tableaux de données sur des sujets essentiels comme les comptes nationaux, les marchés du travail, les prix, les marchés financiers, les indicateurs économiques des États-Unis, etc. Les données portent toutes sur la période en cours et remontent dans certains cas à 1926.

Plus pratique, le *Supplément statistique historique 1995-1996* maintenant sur disquette fournit une gamme étendue de tableaux et de graphiques sur les principaux indicateurs de l'économie du Canada, des provinces et des États-Unis. Les versions française et anglaise du logiciel Adobe Acrobat Reader pour Windows, qui a été modifié par Statistique Canada pour faciliter la présentation des données du *Supplément statistique historique*, sont incorporées à ce produit bilingue sur disquette. Acrobat vous permet de visualiser, d'imprimer et de copier les données et graphiques dans d'autres logiciels. Il comprend aussi une aide à l'écran qui explique les fonctions offertes. Au besoin, de l'assistance technique supplémentaire vous sera fournie par le Groupe de l'analyse de conjoncture.

Le *Supplément statistique historique 1995-1996* sur disquette (11-210-XDB, 50 \$; États-Unis: 60 \$ US; autres pays: 70 \$ US) est maintenant en vente. Pour commander ou pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627 ou Ann Trépanier au (613) 951-1640, Groupe de l'analyse de conjoncture. Télécopieur: (613) 951-5403. Internet: ceo@statcan.ca.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

Grandir au Canada

1994-1995

Somme toute, en 1994-1995, les 4,67 millions d'enfants de moins de 12 ans du Canada étaient en santé, bien équilibrés sur le plan émotif et, du point de vue international, relativement bien instruits. Néanmoins, beaucoup d'enfants sont exposés à des facteurs de risque et connaissent des expériences de vie qui peuvent avoir de graves répercussions sur leur développement ultérieur.

Les enfants nés prématurément sont plus susceptibles d'accuser un retard de développement moteur et social

Les enfants nés prématurément étaient plus susceptibles d'accuser un retard de développement moteur et social que les enfants du même âge nés à terme.

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes comprenait une mesure du développement social et moteur des enfants de 0 à 3 ans. Cette mesure a permis d'évaluer chez l'enfant la réaction à des stimuli sociaux et l'acquisition d'habiletés motrices.

Au Canada, la plupart des enfants de moins de 4 ans affichaient un niveau de développement moteur et social normal ou supérieur à la moyenne. Toutefois, 14,7 % ou 203 804 enfants, ont obtenu à l'échelle de développement social et moteur un score inférieur à la moyenne des enfants de leur groupe d'âge.

Plusieurs facteurs pourraient expliquer ce retard de développement moteur et social. L'enquête a mesuré un éventail de caractéristiques de l'enfant, de ses parents et de son milieu familial. Deux variables ont été examinées en relation avec le retard de développement moteur et social: l'âge gestationnel de l'enfant à la naissance (jugé «prématuré» s'il venait au monde dans les 258 jours ou moins) et le poids à la naissance (le «faible poids à la naissance» étant défini comme moins de 2 500 grammes ou de 5,5 livres).

Parmi les 1 387 416 enfants nés entre 1991 et 1995, 9,7 % l'ont été prématurément, tandis que 5,7 % sont venus au monde avec un poids insuffisant. Les enfants nés prématurément étaient 1,6 fois plus susceptibles d'accuser un retard de développement moteur et social que les enfants du même groupe d'âge nés à terme. Les enfants ayant un poids insuffisant à la naissance étaient 2,3 fois plus susceptibles d'éprouver les mêmes difficultés.

Note aux lecteurs

Aujourd'hui, Statistique Canada publie les premiers résultats de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ), réalisée pour Développement des ressources humaines Canada. L'ELNEJ s'inscrit dans le cadre de l'Initiative pour le développement de l'enfant, un programme fédéral mis sur pied pour donner suite au Sommet mondial pour les enfants, tenu en 1990. Si l'ELNEJ fut ajoutée à l'Initiative, c'est pour combler le manque d'information sur les enfants et leur développement au Canada, en particulier le manque d'information à travers le temps.

Les enfants avaient de 0 à 11 ans durant la première phase (1994-1995) de collecte des données de cette enquête longitudinale. Les mêmes enfants seront suivis à intervalle de deux ans jusqu'à ce qu'ils atteignent l'âge adulte. Cela permettra à la fois d'actualiser le portrait des enfants au Canada que l'enquête est à broser et de rassembler des renseignements précieux sur l'histoire des jeunes.

Les données longitudinales sont cruciales pour suivre l'évolution du développement des enfants dans le temps et pour étudier l'influence qu'exercent sur eux le milieu social et divers facteurs d'ordre familial. En s'intéressant à de multiples facteurs et résultats en interaction, l'enquête cherche à étudier le caractère variable et complexe du processus de développement de l'enfant.

Le communiqué d'aujourd'hui brosse un portrait de la situation du développement de l'enfant au Canada à un moment bien précis dans le temps, soit en 1994-1995. Des renseignements ont été recueillis sur un total de 22 831 enfants de 0 à 11 ans. L'échantillon de cette première collecte excluait les enfants qui vivaient dans un établissement depuis plus de six mois, comme dans un hôpital ou un foyer d'hébergement pour enfants, et les enfants autochtones vivant dans les réserves. Les enfants autochtones vivant hors des réserves dans les provinces ont été inclus dans l'échantillon. Bien que l'on ait recueilli des données sur les enfants au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, elles ne sont pas comprises dans ce premier communiqué.

Dans chaque ménage qui a participé à l'enquête, Statistique Canada a interviewé une personne bien renseignée, habituellement la mère ou le père, sur de nombreux aspects du développement de leur enfant. Moyennant la permission des parents, on procédait à d'autres interviews et tests. On a demandé aux plus vieux enfants visés par l'enquête, ceux âgés de 10 et 11 ans, de remplir un questionnaire à leur propre sujet, sur leur expérience scolaire et sur leur vie familiale.

On demandait en outre aux enseignants de fournir de l'information sur l'enfant, les caractéristiques de la classe et les pratiques pédagogiques. On invitait également le directeur de l'école fréquentée par l'enfant à fournir des renseignements sur l'école.

Le test de vocabulaire par l'image de Peabody a servi à mesurer la maîtrise du vocabulaire chez les enfants de 4 et 5 ans. Un test d'aptitude en mathématiques était affectué, à l'école, à des enfants de deuxième année et plus.

Les résultats des collectes subséquentes de données de l'enquête indiqueront si ces retards de développement en bas âge persistent tout au long du développement de l'enfant.

Les traits de famille peuvent influencer sur le développement du vocabulaire des enfants d'âge préscolaire

Certaines caractéristiques de la famille immédiate de l'enfant de 4 ou 5 ans peuvent influencer sur le développement de son vocabulaire. Le développement du vocabulaire est un bon prédicteur de réussite scolaire durant les premières années à l'école.

L'enquête a révélé, à l'aide du test de vocabulaire par l'image de Peabody, que si la mère d'un enfant d'âge préscolaire souffre de dépression ou si la famille immédiate de celui-ci montre les symptômes d'un comportement dysfonctionnel, cela peut nuire à la capacité de l'enfant de développer son vocabulaire.

Les résultats de l'enquête indiquent que les enfants de 4 et 5 ans issus d'une famille perturbée étaient 2,3 fois plus susceptibles d'accuser un retard de développement du vocabulaire que les enfants venant d'une famille ne présentant aucun symptôme de dysfonction. De même, les enfants dont les mères présentaient des symptômes de dépression étaient 2,2 fois plus susceptibles d'avoir de la difficulté à développer leur vocabulaire.

L'enquête s'est également penchée sur l'effet de certains aspects du comportement de l'enfant, notamment l'hyperactivité, sur le développement de son vocabulaire.

L'hyperactivité semblait ralentir le développement du vocabulaire, mais pas autant que les difficultés au sein de la famille. Les enfants hyperactifs n'étaient que 1,7 fois plus susceptibles que les autres d'avoir de la difficulté à développer leur vocabulaire.

Une famille était jugée dysfonctionnelle lorsque ses membres éprouvaient de la difficulté, par exemple, à résoudre des problèmes, à communiquer, à contenir un comportement anti-social ainsi qu'à manifester et à recevoir de l'affection.

Les prochains cycles de l'enquête aideront à montrer si les enfants présentant une déficience de vocabulaire éprouvent d'autres difficultés durant les premières années d'école.

L'hyperactivité: le plus grand facteur de risque pour le retard d'acquisition des aptitudes en mathématiques

Même si les caractéristiques de la famille continuent à jouer un rôle important dans la réussite

scolaire de l'enfant, les caractéristiques mêmes de l'enfant semblent jouer un rôle encore plus important au fur et à mesure que celui-ci vieillit.

Un test d'aptitude en mathématiques a été effectué auprès d'enfants de deuxième, quatrième et sixième années dans le cadre de l'enquête. Les enfants vivant dans une famille dysfonctionnelle ou dans une famille dont la mère présentait des symptômes de dépression ont obtenu de moins bonnes notes.

Les symptômes d'hyperactivité représentaient toutefois le plus important facteur de risque en ce qui a trait aux aptitudes en mathématiques. Les enfants présentant des symptômes d'hyperactivité couraient 1,7 fois plus de risques d'éprouver des difficultés en mathématiques.

En comparaison, les enfants vivant dans une famille dysfonctionnelle et ceux vivant avec une mère présentant les symptômes de dépression couraient respectivement 1,4 et 1,3 fois plus de risques d'éprouver de telles difficultés.

Le comportement agressif avait tendance à diminuer avec l'âge de l'enfant

La conduite agressive s'estompe en général à l'approche de l'adolescence.

L'enquête a étudié huit aspects de l'agression. Cela comprenait l'agression physique, comme la destruction par l'enfant des choses qui lui appartiennent, les menaces, la cruauté et les coups à autrui. Elle s'est également penchée sur l'agression indirecte, comme le fait pour l'enfant de dénigrer quelqu'un, d'exclure d'autres personnes du groupe ou de révéler des choses privées.

Sept de ces huit aspects de l'agression ont été observés moins fréquemment chez les enfants de 8 à 11 ans que chez ceux de 4 à 7 ans. Bien que l'agression physique ait tendance à diminuer au fur et à mesure que les enfants vieillissent, l'agression indirecte tend à persister.

Les enfants ayant une mère seule sont plus susceptibles d'éprouver des problèmes

Plus de 14,6 % des enfants de moins de 12 ans vivaient dans une famille monoparentale dirigée par une femme. Parmi ces derniers, un sur six (17 %) éprouvait des troubles de conduite et environ un sur neuf (11 %) avait repris une année scolaire.

En tout, 41 % des enfants vivant dans une famille monoparentale dirigée par une femme étaient aux prises avec au moins un type de problèmes identifiés dans l'enquête, comparativement à 26 % des enfants de toutes les familles.

En outre, les enfants vivant avec une mère seule étaient de 1,5 à 2 fois plus susceptibles de connaître divers types de problèmes que les enfants vivant dans une famille biparentale, que les familles aient été pauvres ou non.

Par exemple, dans les familles à faible revenu, 34 % des enfants vivant avec une mère seule avaient des problèmes de comportement, comparativement à 21 % des enfants ayant deux parents. L'écart était comparable dans les familles qui ne sont pas à faible revenu, les proportions correspondantes étant de 28 % pour les enfants avec une mère seule et de 18 % pour les enfants avec deux parents.

Par conséquent, bien que la pauvreté puisse exacerber les problèmes qu'éprouvent les enfants des familles monoparentales, elle n'en est pas la seule cause.

L'éducation positive des enfants peut aider les familles désavantagées

Certaines pratiques individuelles d'encadrement parental peuvent être bénéfiques pour des enfants faisant face à des conditions par ailleurs adverses.

L'enquête invitait une personne connaissant bien l'enfant (la mère dans 89 % des cas) à répondre à une série de questions au sujet du comportement des parents avec l'enfant afin de déterminer s'ils interagissaient positivement avec lui, lui étaient hostiles, étaient constants avec lui ou adoptaient des stratégies punitives ou constructives lorsqu'il désobéissait aux règles.

L'enquête a révélé, par exemple, que l'hostilité d'un parent nuisait beaucoup plus à la formation des relations d'un enfant (avec ses parents, ses professeurs, d'autres enfants et ses frères et soeurs) et à son comportement social que tout autre aspect du contexte familial.

L'interaction positive avec les parents favorisait grandement plusieurs aspects du développement de l'enfant.

De plus, les pratiques d'encadrement parental agissaient comme un facteur de protection pour les enfants vivant dans un milieu à risques. Même dans le cas des enfants dont les antécédents familiaux comprenaient au moins quatre facteurs de risque, l'encadrement parental jouait tout de même un grand rôle.

En fait, les perspectives de développement d'un enfant étaient, la plupart du temps, au moins aussi bonnes dans les familles désavantagées élevant positivement leurs enfants que dans les familles moins désavantagées élevant négativement les leurs.

Sur la plupart des aspects du développement, les enfants qui présentaient au moins quatre facteurs de risque familial et qui jouissaient d'un encadrement parental positif à l'un ou l'autre égard se portaient au moins aussi bien que les enfants qui recevaient un encadrement parental négatif à ce même égard.

Seul faisait exception le développement du vocabulaire, nettement plus faible dans le groupe à risque, même lorsque l'encadrement parental était positif. Cette exception est importante parce que la reconnaissance du vocabulaire chez les enfants d'âge préscolaire est un bon prédicteur du rendement scolaire à venir.

La collecte future de données permettra d'analyser le développement continu des enfants et nous éclairera davantage sur les effets de l'encadrement parental.

Les enfants canadiens: qui sont-ils?

En 1994, 83 % des enfants de moins de 12 ans vivaient dans une famille biparentale, 16,5 %, avec un parent seul et 0,5 %, avec quelqu'un d'autre que leurs parents (habituellement une autre personne apparentée ou un tuteur).

Parmi ceux vivant au sein d'une famille biparentale, 35,5 % se trouvaient dans une famille où les deux parents occupaient un emploi à temps plein; 21,8 % vivaient dans une famille où un parent occupait un emploi à temps plein et l'autre n'avait pas d'emploi rémunéré; environ 2,9 % faisaient partie d'une famille où les deux parents travaillaient à temps partiel ou dont un parent travaillait à temps partiel et l'autre ne travaillait pas; seulement 6,6 % vivaient dans une famille où ni l'un ni l'autre parent ne travaillait.

Cela contrastait fortement avec la situation des enfants dans les familles monoparentales, la majorité desquels (54,9 %) vivaient avec un parent sans emploi.

Environ 28 % des enfants faisaient partie d'un ménage touchant un revenu total inférieur à 30 000 \$ par année, 42 %, d'un ménage gagnant entre 30 000 \$ et 59 999 \$ par année et 30 %, d'un ménage ayant un revenu d'au moins 60 000 \$ par année.

Des analyses plus détaillées basées sur les données de l'enquête paraîtront en novembre dans une publication intitulée *Grandir au Canada* (89-550-MPF, 25 \$). Voir *Pour commander les publications*.

Cette publication renfermera des analyses sur des sujets tels que le tempérament des enfants en bas âge et l'influence des facteurs environnementaux, l'importance de la cooccurrence de problèmes chez les enfants ayant des difficultés, la réussite en mathématiques dans les écoles primaires du Canada et le comportement agressif chez les enfants.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gilles Montigny au (613) 951-9731, Division des enquêtes spéciales, Statistique Canada, ou

avec Susan McKellar au (819) 953-4230, Direction générale de la recherche appliquée, Développement des ressources humaines Canada. ■

AUTRES COMMUNIQUÉS

Livraisons de laminés d'acier

Août 1996

Les livraisons de laminés d'acier pour le mois d'août ont totalisé 1 126 606 tonnes métriques. Il s'agit d'une baisse de 0,5 % par rapport au total de 1 132 482 tonnes métriques du mois précédent et d'une augmentation de 3,8 % sur le total de 1 085 424 tonnes métriques du mois d'août 1995.

Le cumulatif pour l'année 1996 s'est chiffré à 9 487 941 tonnes métriques en hausse de 7,2 % comparativement à 8 850 120 tonnes métriques pour la même période en 1995.

Données stockées dans CANSIM: matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Le numéro d'août 1996 de *Fer et acier primaire* (41-001-XPB, 6 \$ / 60 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. Internet: ashinny@statcan.ca. ■

Statistiques du téléphone

Juin 1996

Les 15 principaux réseaux téléphoniques ont déclaré des recettes d'exploitation totalisant 1 286,1 millions de dollars en juin, en baisse de 2,8 % par rapport à mai.

Les dépenses d'exploitation ont atteint 981,7 millions de dollars, ce qui constitue une diminution de 6,7 % comparativement à mai.

Les revenus nets de ces réseaux ont totalisé 304,4 millions de dollars, un montant en hausse de 12,2 % par rapport à mai.

Données stockées dans CANSIM: matrice 355.

Le numéro de juin 1996 de *Statistiques du téléphone* (56-002-XPB, 9 \$ / 90 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec J. R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

Statistiques financières et fiscales des entreprises

1991 à 1995

Les données annuelles financières et fiscales des entreprises pour les années 1991 à 1993 et les données provisoires annuelles financières seulement pour les années 1994 et 1995 sont maintenant disponibles.

Les données comprennent le bilan, l'état des résultats, le rapprochement du bénéfice au revenu imposable et aux impôts à payer ainsi que des ratios financiers sélectionnés. Les données représentent toutes les entreprises au Canada, incluant les entreprises publiques, et elles sont disponibles en 63 groupes d'industries basés sur la Classification type des industries pour les compagnies et les entreprises.

Données stockées dans CANSIM: matrices 4100 à 4167.

La publication *Statistiques financières et fiscales des entreprises, 1991-1995* (61-219-XPB, 55 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements sur les données financières et fiscales communiquez avec Gail Sharland au (613) 951-9843, Roy St-Germain au (613) 951-2649, Paula Helmer au (613) 951-9852 ou avec Marie-Rose Gauthier au (613) 951-2654, Division de l'organisation et des finances de l'industrie. ■

NOUVELLES PARUTIONS

**Bulletin de service Statistique des sciences:
Répartition provinciale et territoriale des dépenses
fédérales dans le domaine des sciences et de la
technologie, 1994-1995, Vol. 20, n° 8
Numéro au catalogue: 88-001-XPB
(Canada: 8\$/76\$; États-Unis: 10\$US/92\$US; autres
pays: 12\$US/107\$US).**

Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

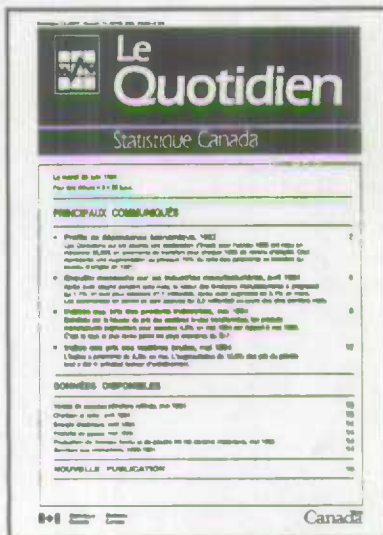
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prenom et nom.

Rédactrice: Andrée Hébert (613) 951-1187

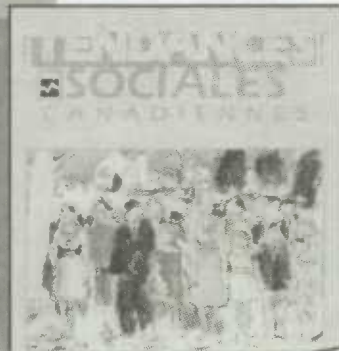
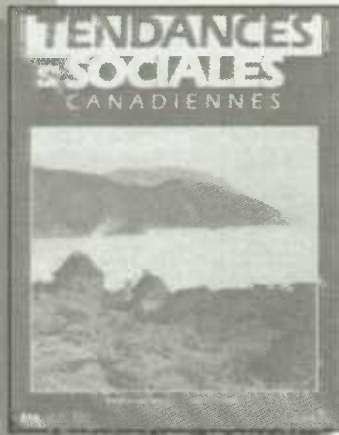
Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.



1010730497

Ne soyez pas dépassé par les événements!



Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que **la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime** et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

Un dossier permanent d'une époque en évolution!

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou Master Card. Via l'Internet: order@statcan.ca